

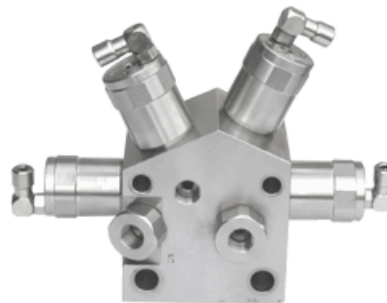
Pumpenspülblock CPY-2000

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	1
2. Leistungsmerkmale	1
3. Aufbau	1
4. Funktion	2
5. Technische Daten	3
6. Bestell-Daten	3

1. Einführung

Durch den Anbau des APSON Pumpenspülblock CPY-2000 an die spülbaren Ausführungen der Barmag™ Lackpumpen für 6 oder optional 3 ccm/Umdrehung können die Lackpumpen zusätzlich gespült werden. Dies ermöglicht einen kürzeren Spülzyklus weil die Pumpe und die Lackleitung gleichzeitig gespült werden können. Dadurch werden kürzere Spülzeiten erreicht mit besserer Pumpenreinigung und zu flexibleren Spülkonzepten. Der Pumpenspülblock CPY-2000 ist besonders geeignet zum Einsatz in automatischen Systemen für die Verarbeitung von Lacken, Lösemitteln, Laugen, u.a.



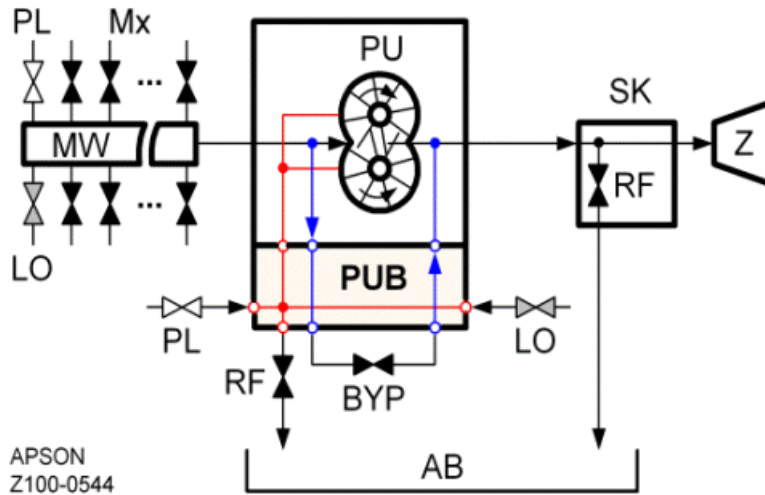
APSON Pumpenspülblock CPY-2000

2. Leistungsmerkmale

- sehr wirksame Reinigung der Pumpe, weil diese zusätzlich spülbar ist
- kostensparend wegen kurzer Spülzeiten
- kompakte Bauweise aufgrund direkter Anflanschung an der Pumpe
- einfachste Handhabung bei der Montage und Wartung
- schneller und leichter Austausch der Ventile möglich
- totraumfreie Ventile und sichtbarer Schaltzustand der Ventile
- proaktive Wartung möglich aufgrund Leckage-Anzeige der Ventile

3. Aufbau

... #####



APSON Pumpenspülblock CPY-2000

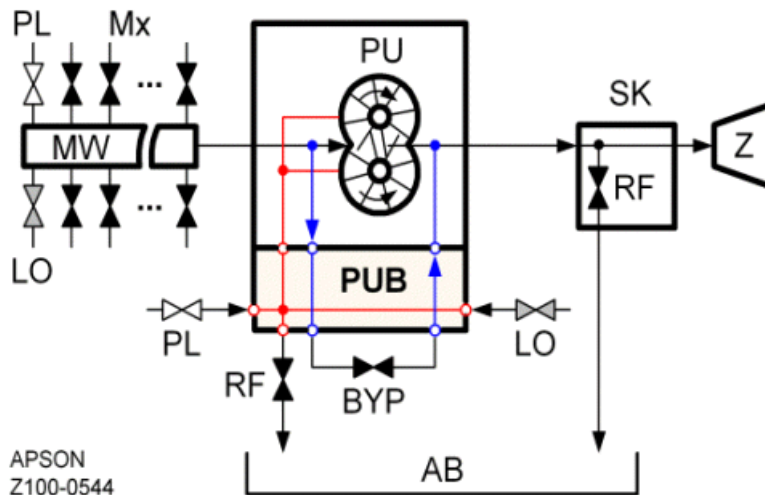
Legende: PUB = Pumpenspülblock CPY-2000, MW = Medienwechsler, Z = Zerstäuber, BYP = Bypass-Ventil, PL = Pulsluft-Ventil, RF = Rückführungs-Ventil, PU = Pumpe, SK = Sprühkopf, AB = Auffangbehälter, Mx = Medium-Ventil x, LO = Lösemittel-Ventil

Der Pumpenspülblock CPY-2000 besteht aus folgenden Bauteilen:

- Edelstahl-Block als Schnittstelle zur Pumpe und zur Aufnahme der Ventile und Anschlussleitungen;
- Bypass-Ventil. Hiermit kann während des Spülzykluses die Lackleitung getrennt und unabhängig von der Pumpe gespült werden kann;
- Einem Pulsluft- und einem Lösemittel-Ventil. Diese Ventile dienen zum Spülen der Pumpe. Während des Spülzykluses können diese beiden Ventile abwechselnd angesteuert werden um die Pumpe mit einem Gemisch aus Luft und Lösemittel zu spülen;
- Rückführ-Ventil zum Ableiten des Pumpen-Spülgemisches in den Auffangbehälter;
- Je einem Rückschlag-Ventil in den Zuführungs-Anschlüssen der Pulsluft und des Lösemittels. Diese verhindern während des Spülens das Eindringen von Lösemittel in die Pulsluft-Versorgung oder das Eindringen von Druckluft in die Lösemittel-Leitung.

4. Funktion

... #####...



APSON Pumpenspülblock CPY-2000 - Funktionsschema

Legende: **PUB** = Pumpenspülblock CPY-2000, **MW** = Medienwechsler, **Z** = Zerstäuber, **BYP** = Bypass-Ventil, **PL** = Pulsluft-Ventil, **RF** = Rückführungs-Ventil, **PU** = Pumpe, **SK** = Sprühkopf, **AB** = Auffangbehälter, **Mx** = Medium-Ventil x, **LO** = Lösemittel-Ventil

Der Pumpenspülblock CPY-2000 besteht aus folgenden Bauteilen:

- Edelstahl-Block als Schnittstelle zur Pumpe und zur Aufnahme der Ventile und Anschlussleitungen;
- Bypass-Ventil. Hiermit kann während des Spülzykluses die Lackleitung getrennt und unabhängig von der Pumpe gespült werden kann;
- Einem Pulsluft- und einem Lösemittel-Ventil. Diese Ventile dienen zum Spülen der Pumpe. Während des Spülzykluses können diese beiden Ventile abwechselnd angesteuert werden um die Pumpe mit einem Gemisch aus Luft und Lösemittel zu spülen;
- Rückführ-Ventil zum Ableiten des Pumpen-Spülgemisches in den Auffangbehälter;
- Je einem Rückschlag-Ventil in den Zuführungs-Anschlüssen der Pulsluft und des Lösemittels. Diese verhindern während des Spülens das Eindringen von Lösemittel in die Pulsluft-Versorgung oder das Eindringen von Druckluft in die Lösemittel-Leitung.

5. Technische Daten

Benennung	APSON Pumpenspülblock CPY-2000
Medien	Lacke, Lösemittel, Laugen, u.a.
Mediendruck	max. 12 bar
Ventil-Bestückung	vier 2/2-Wege Lackventile 2000
Werkstoff	Edelstahl
Dichtungs-Werkstoffe	Teflon™, Viton™, oder nach Kundenwunsch
Ventil-Steuerluftdruck	min. 6 bar bis max. 8 bar, gemessen an den Ventilen
Steuerluftdruck-Anschluss	für Schlauch, D = 4 mm, d = 2,7 mm, oder nach Kundenwunsch
Lösemittel- Anschl. LM	für Schlauch, D = 8 mm, d = 6 mm, oder nach Kundenwunsch
Pulsluft- Anschluss PL	für Schlauch, D = 8 mm, d = 6 mm, oder nach Kundenwunsch
Bypass- Anschluss BY	für Schlauch, D = 6 mm, d = 4 mm, oder nach Kundenwunsch
Medien-Ausgang	für Schlauch, D = 6 mm, d = 4 mm, oder nach Kundenwunsch
Rückführungs- Anschluss RF:	für Schlauch, D = 8 mm, d = 6 mm, oder nach Kundenwunsch
Abmessungen:	• Ohne Ventile: Länge 66 mm, Breite 39 mm, Höhe 65 mm • Mit Ventilen: Länge 156 mm, Breite 90 mm, Höhe 104 mm
Befestigung:	direkt an der Pumpe
Masse:	ca. 1,5 kg

6. Bestell-Daten

Benennung	Bestell-Nr.
APSON Pumpenspülblock CPY-2000, komplett	030-A001
APSON Lackventil 2000 (Ersatzteil)	060-A008
APSON Rückschlagventil 2000 (Ersatzteil)	100-A001

Optionen:

Adapter zum Anbau an die spülbare Barmag™ Pumpe für 3 ccm/Umdrehung

APSON Lackiertechnik GmbH · Am Wiesengrund 15 · D-63075 · Offenbach
Tel: 069-82-369-447 · Mobil: 0171-373-1633 · Fax: 069-82-369-448
email@apson.de · www.apson.de